

Asia House

Zhan CHEN KEG

1020 Wien, Leopoldsgasse 51,

Tel.: +43 0660/214 77 52

Das Spezialitätenrestaurant beim Karmelitermarkt

Speisen

Food

Thai –Spezialitäten

Thai Cuisine

Vorspeisen

Appertizers (starters)

- | | | |
|-----|--|--------|
| T 1 | THAI HAGUN, Krabbenrolle
Prawnrolls | € 6,50 |
| T 2 | THAI HAGAI, Hühnerfleischrolle
Chilckenrolls | € 5,90 |
| T 4 | TOMJAM GUNG, pikante Thaisuppe mit Garnelen, scharf
€ 5,00
Spicy Thaisoup with prawns, hot | |
| T 5 | TOM JAM GAI, Thaisuppe mit Hühnerfleisch, scharf
Thaisoup with chicken, hot | € 4,00 |
| T 6 | TOM KAM GAI, Pikante Thaisuppe mit Hühnerfleisch
und Kokossaft, scharf
Spicy Thaisoup with chicken and coconutjuice, hot | € 4,50 |

Hauptspeisen

Main meals

Schweinefleisch

Pork

- | | | |
|------|--|--------|
| T 9 | GAENG KIO WAN MU, Schweinefleisch mit Kartoffeln
in grüner Thaicurrysoße, scharf
Pork with potatoes seasoned in green Thai currysauce, hot | € 9,40 |
| T 11 | GAENG PET MU, Schweinefleisch in pikanter Thaisoße, scharf
Pork with spicy Thaisauce, hot | € 9,40 |

T 11a	MU PAT PRID SOD , Schweinefleisch mit frischen Pfefferoni, scharf Pork with fresh chilli, hot	€ 8,90
-------	--	--------

Rindfleisch

Beef

T 12	NUA PAT NAMMAN HOI, Rindfleisch mit Broccoli in Austernsoße Beef with broccoli in oystersouce	€ 9,40
T 13	GAENG CURRY NUA, Rindfleisch in Thaicurrysoße, scharf Beef in Thai currysouce, hot	€ 9,90
T 14	LADNA NUA, Thailändisches Bandnudelgericht mit Broccoli, scharf Thai ribbon noodles with broccoli, hot	€ 9,40
T 15	NUA PAT PRIK SOD, Rindfleisch mit frischen Pfefferoni, scharf Beef with fresh chilli, hot	€ 9,20
T 16	NUA GAENG KVOXWAN; Rindfleisch mit Kartoffeln in grüner Thaicurrysoße, scharf Beef with potatoes seasoned in green Thai currysouce, hot	€ 9,90
T 19	GAENG PET NUA; Rindfleisch in pikanter Thaisoße Beef with spicy Thaisouce	€ 9,90

Hühnerfleisch

Chicken

T 18	PADDHEI PAD TAI GAI Frieds Noodles with chicken und tofu	€ 9,70
T 20	KAO PAT GAI, gebratener Reis mit Hühnerfleisch, scharf Fried rice with chicken, hot	€ 8,70
T 21	PAT SIU GAI, Nudeln mit Broccoli und Hühnerfleisch Noodles with broccoli and chicken	€ 9,40
T 22	GAI BRIO-WAN, Hühnerfleisch süß-sauer, natur Sweet-and-sour chicken	€ 8,90
T 23	GUTIO PAT GAI, Bratnudeln mit Hühnerfleisch und Chilli, scharf Fried noodles with chicken and chilli, hot	€ 8,70
T 24	GAENG CURRY GAI, Hühnerfleisch in Thaicurrysoße, scharf Chicken in Thai currysouce, hot	€ 8,90
T 25	LADNA GAI, Thailändisches Bandnudelgericht mit Hühnerfleisch und Broccoli, scharf Thai ribbon noodles with chicken and broccoli, hot	€ 8,70
T 26	GAI SATEH, Hühnerspießchen mit Erdnusssoße und Salat Chickenspits with peanoutsouce and salad	€ 9,70
T 27	GAENG KIO WAN GAI, Hühnerfleisch mit Gemüse in grüner Thaicurrysoße, scharf Chicken with potatoes seasoned in green Thai currysouce, hot	€ 9,40
T 28	CASHEWNÜSSE GAI, Hühnerfleisch m. Cashewnüssen, scharf Chicken with Cashewnuts, hot	€ 9,40
T 29	GAI PAT PRIK SOD, Hühnerfleisch mit frischen	

	Pfefferoni,scharf	€ 8,90
	Chicken with fresh Pfefferoni, hot	
T 31	GAENG PET GAI, Hühnerfleisch in pikanter Thaisouce	€ 9,40
	Chicken with spicy Thaisouce	
T 75	Knuspriges Huhn mit Gemüse	€ 9,60
	Crispy Chicken with vegetables	

Ente

Duck

T 32	PED THUD KROB, knusprige Ente auf Gemüse	€ 11,20
	Crispy duck with vegetables	
T 33	PED PAT PRIX GEANG, knusprige Ente mit Bambus und Chillisoße, scharf	€ 11,50
	Crispy duck with bamboo and chillisauce, hot	
T 34	PED KROB PAT PRIX GEANG, knusprige Ente in pikanter Soße, scharf	€ 11,50
	Crispy duck in spicy sauce, hot	
T 35	GUITIO PED, Knusprige Ente auf thailändischen Nudeln, scharf	€ 11,50
	Crispy duck with noodles,	

Garnelen

Prawns

T 36	KAO PAT GUNG, gebratener Reis mit Garnelen, scharf	€ 12,30
	Fried rice with prawns, hot	
T 37	GUITIO PAT GUNG, Bratnudeln mit Garnelen, scharf	€ 12,30
	Fried noodles with prawns, hot	
T 38	GUNG GAENG KIO-WAND, Garnelen mit Kartoffeln in grünem Thaicurry, scharf	€ 12,70
	Prawns with potatoes in green Thaicurry, hot	
T 39	LADNA GUNG, thailändisches Bandnudelgericht mit Garnelen und Broccoli, scharf	€ 12,30
	Thai noodles with prawns and broccoli, hot	
T 42	GUNG PAT PRIK SOD, Garnelen mit frischen Pfefferoni, scharf	€ 11,90
	Prawns with fresh chilli, hot	
T 43	PADDHEI PADTAI GUNG, Gebratene Nudeln mit Garnelen und Tofu	€ 12,50
	Fried noodles with prawns and tofu	

Vegetarisch

Vegetarian food

T 44	PAT PAGRUEM MIT SAI HET, gebratenes Gemüse mit Pilzen in grünem Thaicurry, scharf	€ 8,40
	Fried vegetables with mushrooms in green Thaicurry, hot	

T 45	PAT PAGRUEM; gebratenes Gemüse Fried vegetables	€ 8,20
------	--	--------

Meeresfrüchte

Seafood

T 46	BLAMUG, gebratene Meeresfrüchte nach Thailändischer Art, scharf Fried seafood Thai way, hot	€ 12,70
T 47	BLAMUG PAT PRIXC GAENG, Tintenfisch mit Bambus in Chillisoße, scharf Octopus with bamboo in chillisauce, hot	€ 9,20

Chinesische Küche

Chinese Cuisine

Vorspeisen

Appertizers (starters)

1	Frühlingsrolle gefüllt mit Fleisch und Gemüse Springroll filled with meat and vegetables	€ 2,50
4	Hummerchips Lobster chips	€ 2,50
5	Gebratene „Wun-Tun“, knusprige Fleischtäschchen Crispy meatpies	€ 3,90
5a	Gedämpfte „Wun-Tun“ Fleischtaschen in pikant-scharfer Sesamsoße Meatpies in spicy hot sesamesauce	€ 3,90
6	„Chiou – Tse“, Gekochte Teigtaschen mit Fleisch gefüllt Boiled pastry cases filled with meat	€ 4,50
7	„Khiou-Tse“, Gebratene Teigtaschen mit Fleisch gefüllt Fried pastry cases filled with meat	€ 4,50
8	Minifrühlingsrollen Small springrolls	€ 3,10
11	„Tori-Teba“, Knusprige Hühnerflügel in pikanter Soße Crispy chickenwings in spicy sauce	€ 3,90
12	„Xian-Su“ Tofu, Knuspriges Tofu mit Spezialsoße Crispy tofu with special sauce	€ 4,20

Salate

Salads

2	Pikanter Salat Spicy salad	€ 2,80
3	„Moyashi-Salat“, Sojabohnensprossensalat Salad with soybeansprouts	€ 2,80

Suppen

Soups

20	Gemüsesuppe Soup with vegetables	€ 2,50
21	Eiersuppe mit Hühnerfleisch Eggsoup with chicken	€ 2,70
22	Glasnudeln mit Fleischklößchen Fine Chinese noodles with meatballs	€ 2,90
23	Seetanggemüsesuppe Seaweedsoup	€ 2,80
24	“Tsa – Tsei” Suppe mit chinesischem Gemüse und Fleisch Soup with chinese vegetables and meat	€ 2,80
25	Pikant-säuerliche Suppe Spicy-sour soup	€ 2,50
26	“Wun – Tun”-Suppe mit Fleischtäschchen und Gemüse Soup with meatpies and vegetables	€ 3,30
27	Hühnerpilzsuppe Chikensoup with mushrooms	€ 2,80
28	Maissuppe Maizesoup	€ 2,80

Huhn

Chicken

61	Huhn “Chop-Suey”, Hühnerfleischfilet mit verschiedenen Gemüsesorten in milder Soße Chickenfillet with various vegetables in mild sauce	€ 7,90
62	Huhn „Sechuan“ Art, Hühnerfleischfilet mit Gemüse und Nüssen in scharfer Soße Chickenfillet with vegetables and nuts in hot sauce	€ 8,10
63	Huhn mit Morcheln in Knoblauchsoße chicken with morels in garlicsauce	€ 8,10
65	Hühnerfleisch mit Curry und Gemüse, nicht scharf! Chicken with Curry and vegetables not spicy,	€ 8,10
68	Huhn süß-sauer Sweet-and-sour chicken	€ 7,90
70	Huhn mit Bambussprossen und Pilzen Chicken with bamboosprouts and mushrooms	€ 8,50
71	Knuspriges Huhn mit Früchten in Pfirsichsoße Crispy duck with fruits in peachsauce	€ 9,60
72	Huhn mit Cashewnüssen Chicken with cashewnuts	€ 8,50
75	Knuspriges Huhn Crispy chicken	€ 9,10

Ente

Duck

81	Ente Chop Suey, zarte Entenbrust mit verschiedenen	
----	--	--

	Gemüsen in milder Soße	€ 8,90
	Tender duckbreast with various vegetables in mild sauce	
82	Ente mit Shi-Take Pilzen	€ 9,50
	Duck with Shi-Take mushrooms	
85	„Xian-Su“ Ente, knusprige Ente auf Sojasprossen mit Knoblauchsoße extra	€ 10,90
	Crispy duck on soysprouts with garlicsauce extra	
86	Ente „Sechuan“ Art, mit Gemüse und Nüssen in scharfer Soße	€ 10,90
	Duck with vegetables and nuts in hot sauce	
88	Ente Ananas, Ente mit Ananasscheiben in Honigsoße	€ 10,90
	Duck with pineappleslices in honeysauce	
89	Mandarinente – Ente mit Mandarinspalten in exotischer Soße	€ 10,90
	Tangerine duck with tangerine slices in exotic sauce	

Rindfleisch

Beef

100	Knuspriges Rindfleisch, scharf	€ 9,50
	Crispy beef, spicy	
101	Rindfleisch „Chop Suey“, mit verschiedenem Gemüse in milder Soße	€ 9,10
	Beef „Chop Suey“ with various vegetables in mild sauce	
102	Rindfleisch mit Zwiebeln	€ 8,90
	Beef with onions	
103	Rindfleisch mit Glasnudeln	€ 9,10
	Beef with fine chinese noodles	
104	Rindfleisch scharf mit Paprika, Bambus und Morchlen; scharf!	€ 9,20
	Beef with pepper, bamboo and morels. hot!	
106	Rindfleisch mit Bambus und Shi – Take Pilzen	€ 9,30
	Beef with bamboo and Shi-Take mushrooms	

Schweinefleisch

Pork

121	Schweinefleisch „Chop Suey“, Schweinefleisch mit verschiedenen Gemüsen	€ 7,90
	Pork „Chop Suey“ with various vegetables	
125	Schweinefleisch süß-sauer	€ 7,90
	Sweet-and-sour pork	
127	Schweinefleisch nach Sechuanart	€ 8,10
	Pork by Sechuan	
129	Schweinefleisch mit Bambus und Shi-Take Pilzen	€ 8,50
	Pork with bamboo and Shi-Take mushrooms	

Fische

Fish

40	Fisch nach „Sezchuan Art“, gebakenes Kabeljaufilet
----	--

	mit Gemüse und Nüssen in scharfer Soße	€ 8,40
	Baken codfillet with vegetables and nuts in hot sauce	
41	Fisch "Chop-Suey", gebackener Fisch m.frischem Gemüse	€ 8,10
	Fish „Chop-Suey“	
42	Fisch mit Curry, gebackene Kalbeljafilets mit Gemüse und Currysoße	€ 8,40
	Baken codfillets with vegetables and currysauce	
43	Fisch süß-sauer, gebackenes Kabeljautfilet mit Cashewnüssen	€ 8,10
	Fish sweet-and-sour, baken codfillet with Cashewnuts	
44	Fisch mit Bambussprossen und Pilzen	€ 8,80
	Fish with bamboosprouts and mushrooms	

Garnelen

Prawns

147	Garnelen süß-sauer	€ 10,80
	Prawns sweet and sour	
149	Gebackene Garnelen	€ 11,30
	Baken prawns	
151	Garnelen nach „Sechuan“ Art, ausgelöste Garnelen mit Gemüse und Nüssen in scharfer Soße	€ 11,90
	Released prawns with vegetables and nuts in hot sauce	

Vegetarisches

Vegetarian food

162	Fastenspeise der Buddhisten verschiedene Gemüsesorten mit Morcheln und Glasnudeln	€ 8,10
	Various vegetables with morels and fine Chinese noodles	
166	Tofu mit Gemüse	€ 8,10
	Tofu with vegetables	

Hausgemachte Nudeln

Home made noodles

181	Bratnudeln mit Gemüse	€ 8,30
	Fried noodles with vegetables	
182	Bratnudeln mit Schweinefleisch	€ 8,60
	Fried noodles with pork	
183	Bratnudeln mit Rindfleisch	€ 8,90
	Fried noodles with beef	
184	Bratnudeln mit Garnelen	€ 9,40
	Fried noodles with prawns	
185	Bratnudeln mit Hühnerfleisch	€ 8,60
	Fried noodles with chicken	
185 A	Knusprige Nudeln mit Hühnerfleisch	€ 9,40
	Crispy noodles with chicken	

186	Bratnudeln mit drei Sorten Fleisch Fried noodles with three kinds of meat	€ 8,90
-----	--	--------

Reisgerichte

Rice meals

172	Eierreis mit drei Sorten Fleisch Eggrice with three kinds of meat	€ 8,90
173	Eierreis mit Hühnerfleisch Eggrice with chicken	€ 8,60
174	Gebratener Eierreis mit Curry und Rindfleisch Fried eggrice with curry and beef	€ 8,90

Beilagen

Side dishes

R	Portion Reis Portion rice	€ 1,50
170	Gebratener Eierreis, kleine Portion Fried eggrice, small portion	€ 2,80
171	Gebratener Eierreis, große Portion Fried eggrice, big portion	€ 4,80
177	Gebratene Nudeln Fried noodles	€ 3,30
178	Warmes Dampfbrot Warm steambread	€ 2,80

Nachspeisen

Desserts

202	Lycheeskompott Lychees	€ 3,30
203	Gebackene Bananen Baken bananas	€ 2,90
206	Gebackene Früchte Baken fruits	€ 3,10
211	Gebackene Bananen mit Eis Baken bananas with ice-cream	€ 4,10
213	Gebackene Früchte mit Eis Baken fruits with icecream	€ 4,50
214	Banansplit mit Vanilleeis mit Mandelsplittern, Schokosoße und Schlagobers Bananas with ice-cream	€ 4,20

Spezialitäten – Speisekarte

Specialities menu

Maronihuhn

Maronihuhn ist eine Spezialität aus Nordchina und wird in
karamellierter Sojasoße geschmort mit
hausgemachtem Dampfbrot als Beilage

The chestnut chicken is a speciality from northern China and
is stewed in a caramelized soysauce.
As a sidedish home made steambread.

€ 11,90

S 2

Ente nach thailändischer Art

Ente auf Gemüse mit grünem Curry

Duck on vegetables with green curry

€ 11,20

S 4

„Kou-Baa“ Garnelen

mit knusprigem Reis auf einer heißen Platte serviert

Prawns with crunchy rice served on a hot plate

€ 12,90

S 6

Tom Yam Gong Nudeln

Suppe mit Gemüse, Meeresfrüchten und Nudeln

Soup with vegetables, seafood and noodles

€ 10,20

S 8

Ma-La Reis

Gebratener Reis nach malaisischer Art

mit Saty Hühnerspieschen

Fried rice malai way with saty – spits

€ 9,50

S 9

Rindfleisch „Hou-You“

Rindfleisch in würziger Austernsoße, dazu warmes Dampfbrot

Beef in spicy oystersauce with warm steambread

€ 9,80

S 10

Kokos-Huhn nach thailändischer Art

Huhn mit Gemüse in Kokossoße

Thaichicken with vegetables in coconutsauce

€ 8,90

S 11

Acht Schätze

Verschiedene Fleischsorten.

Zutaten in scharfer Soße.

Various kinds of meat, ingredients in hot sauce

€ 8,40

S 12